

# CONGA

TRITÓN

## 5000 ULTRACLEAN & CAR

Універсальна мийка високого тиску /

Универсальная мойка высокого давления /

Multipurpose pressure washer



Інструкція користувача  
Руководство пользователя  
Instruction manual

cecotec

Інструкція безпеки	1
Инструкция безопасности	16
Safety instructions	31

### ЗМІСТ

1. Компоненти пристрою	6
2. Перед першим використанням	6
3. Збірка пристрою	7
4. Експлуатація	9
5. Чищення та технічне обслуговування	11
6. Усунення несправностей	13
7. Технічні характеристики	14
8. Утилізація старих електроприладів	14
9. Служба технічної підтримки та гарантія	15

### СОДЕРЖАНИЕ

1. Компоненты устройства	21
2. Перед первым использованием	21
3. Сборка устройства	22
4. Эксплуатация	24
5. Чистка и техническое обслуживание	26
6. Устранение неполадок	28
7. Технические характеристики	29
8. Утилизация старых электроприборов	29
9. Служба технической поддержки и гарантия	30

### INDEX

1. Parts and components	35
2. Before use	35
3. Product assembly	36
4. Operation	38
5. Cleaning and maintenance	40
6. Troubleshooting	42
7. Technical specifications	43
8. Disposal of old electrical appliances	43
9. Technical support and warranty	43

## ІНСТРУКЦІЯ БЕЗПЕКИ

Перед використанням пристрою уважно прочитайте інструкцію. Збережіть цей посібник користувача для подальшого використання або для нових користувачів. Переконайтеся, що напруга мережі відповідає напрузі, вказаній на паспортній табличці приладу, і що розетка заземлена.

Вимикайте пристрій, тримаючи за вилку, не тягніть за шнур.

Цей продукт призначений лише для домашнього використання.

Усі струмопровідні частини у робочій зоні повинні бути захищені від струменів води.

Вимикайте та відключайте пристрій від джерела живлення, коли він не використовується і перед очищенням.

Не використовуйте прилад не за призначенням.

Не експлуатуйте прилад за температури нижче 0°C.

Ніколи не торкайтеся мережевої вилки або розетки мокрими руками.

Будьте пильні, завжди слідкуйте за тим, що ви робите під час використання пристрою.

Не використовуйте пристрій у втомленому стані або під впливом алкоголю чи наркотиків.

Ніколи не залишайте прилад без нагляду.

Завжди відключайте прилад від мережі, коли він не використовується, та перед чищенням. Дайте йому охолонути, перш ніж розбирати деталі.

Використання аксесуарів або насадок, не рекомендованих компанією Secotec, може призвести до пожежі, ураження електричним струмом або травмування.

Не занурюйте шнур, вилку або будь-яку незнімну частину приладу у воду або будь-яку іншу рідину, а також не

піддавайте електричні з'єднання дії води. Перш ніж брати вилку або вмикати прилад, переконайтеся, що ваші руки сухі.

Регулярно перевіряйте шнур живлення на наявність видимих пошкоджень. Якщо шнур пошкоджений, його необхідно замінити в офіційній службі технічної підтримки Secotec, щоб уникнути будь-якої небезпеки.

Не використовуйте пристрій на відкритому повітрі, біля газової або електричної плити, у нагрітих духовках або поблизу відкритого вогню.

Перед кожним використанням перевіряйте важливі компоненти, такі як шланг високого тиску, ручний розпилювач та запобіжні пристрої на наявність пошкоджень. негайно замініть пошкоджені компоненти. Не використовуйте прилад із пошкодженими компонентами.

Не перекручуйте, не згинайте, не натягуйте і не ушкоджуйте шнур живлення будь-яким чином. Захищайте його від гострих країв та джерел тепла. Не дозволяйте йому торкатися гарячих поверхонь. Не дозволяйте шнуру звисати з краю робочої поверхні або стільниці.

Завжди відключайте прилад від мережі після використання. Будьте обережні при переміщенні будь-якого приладу, що містить гарячу їжу, воду, масло або інші рідини.

Не спрямовуйте шланг високого тиску на людей або тварин, щоб уникнути травм.

Прилад призначений для використання з засобом для чищення, що поставляється або рекомендованим компанією Secotec. Використання інших засобів для чищення або хімікатів може негативно позначитися на безпеці приладу.

Непідходящий електричний подовжувальний кабель може становити небезпеку. Використовуйте лише електричний подовжувальний кабель, який був схвалений та

маркований для цієї мети і має достатній поперечний переріз поза приміщенням: 1–10 м: 1,5 мм<sup>2</sup>; 10–30 м: 2,5 мм<sup>2</sup>. Завжди повністю розмотуйте подовжувальний кабель із кабельного барабана.

Не використовуйте прилад у межах досяжності людей, якщо вони не мають захисного одягу.

Під час роботи з пристроєм використовуйте відповідні засоби захисту.

Вилка та муфта подовжувального кабелю повинні бути водонепроникними і ніколи не повинні бути у воді. При цьому муфта в жодному разі не повинна лежати на землі. Рекомендується використовувати кабельні барабани, що забезпечують розташування розеток на висоті не менше ніж 60 мм над землею.

Не тягніть за шнур, щоб вимкнути його.

Зберігати далеко від духовок, плит тощо.

Не пилюйте гострі предмети.

Не смикайте, не топчіть і не тягніть шланг.

Тримайте волосся, вільний одяг, пальці та інші частини тіла подалі від отворів і частин приладу, що рухаються.

Не використовуйте пристрій для збирання легкозаймистих або горючих рідин, таких як бензин, сірники, а також не використовуйте його в місцях, де вони можуть бути присутніми.

Не прибирайте нічого, що горить або димить, наприклад сигарети, сірники або гарячий попіл.

Не використовуйте без встановленого пилозбірника та/або фільтрів.

Не використовуйте пристрій у вибухонебезпечних середовищах. Не розпорошуйте легкозаймисті рідини.

Ніколи не всмоктуйте пристроєм рідини, що містять розчинники або нерозбавлені кислоти та розчинники! Сюди входять бензин, розчинник для фарби та пічне паливо.

Розпорошений туман легкозаймистий, вибухонебезпечний

та отруйний. Не використовуйте ацетон, нерозбавлені кислоти та розчинники, оскільки вони роз'їдають матеріали, з яких виготовлений прилад.

Ніколи не використовуйте пристрій з легкозаймистими або токсичними рідинами, а також з рідинами, характеристики яких несумісні з правильною роботою.

Відповідно до чинних норм прилад у жодному разі не можна використовувати в мережі питної води без системного роздільника.

Переконайтеся, що підключення до водопровідної системи будівлі, на якій працює мийка високого тиску, обладнано відповідним системним роздільником.

Вода, що пройшла через зворотні клапани, вважається непитною.

Шланги високого тиску, фітинги та муфти є важливими для безпеки приладу. Використовуйте тільки шланги високого тиску, рекомендовані виробником фітинги та муфти. Для забезпечення відповідної безпеки використовуйте лише оригінальні запасні частини від виробника або схвалені виробником.

Перед збиранням, очищенням, регулюванням, обслуговуванням, зберіганням та транспортуванням вимкніть прилад та від'єднайте його від джерела живлення.

Перш ніж від'єднувати шланг пристрою, скиньте залишковий тиск.

Перед кожним використанням та через регулярні проміжки часу перевіряйте, що всі металеві кріплення затягнуті, а компоненти пристрою перебувають у хорошому стані. Огляньте наявність зламаних чи зношених деталей.

Прилад не призначений для використання дітьми віком до 8 років. Його можуть використовувати діти віком від 8 років за умови постійного нагляду.

Цей прилад можуть використовувати діти у віці 8 років і старше, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або з нестачею досвіду та знань, за умови, що вони перебувають під наглядом або проінструктовані щодо безпечного використання приладу та розуміють пов'язані з цим небезпеки.

Не дозволяйте дітям гратись із приладом.

Діти не повинні грати із приладом. Необхідний суворий нагляд, коли пристрій використовується дітьми або поруч із ними.

## 1. КОМПОНЕНТИ ПРИСТРОЮ

Мал. 1.

1. Ручка
2. Тримач шнура живлення
3. Спусковий гачок пістолета
4. Пилозбірник
5. Вихід води
6. Колесо
7. Продувна насадка
8. Пістолет для подачі води під тиском
9. Гачок для шланга високого тиску
10. Шланг високого тиску
11. Вимикач живлення
12. Розпилювальна насадка
13. Вбудований резервуар для мила
14. Задній корпус
15. Вхід води
16. Вакуумна трубка
17. База для всмоктування рідин та твердих частинок
18. Адаптер живлення
19. Всмоктуючий шланг
20. Гвинт кріплення ручки (2 шт.)
21. Аксесуар для випуску повітря
22. Всмоктувальна насадка
23. Аксесуар для оббивки
24. Аксесуар для кутів
25. Аксесуар для сушіння
26. Спеціальна щітка 360 для колісних дисків
27. Щітка EasyClean із щетиною

## 2. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

Вийміть виріб з коробки.

Видаліть весь пакувальний матеріал.

Переконайтеся, що всі деталі та аксесуари є в наявності, і переконайтеся, що немає видимих ознак пошкодження. У разі наявності зверніться до офіційної служби технічної підтримки Secotec.

### 3. ЗБІРКА ПРИСТРОЮ

#### Функція миття високого тиску

Встановіть ручку за допомогою гвинта.

Мал. 2.

Вставте спусковий гачок пістолета у потрібне положення.

Мал. 3.

Встановіть пилозбірник на місце.

Мал. 4.

Встановіть розпилювальну трубку на курок пістолета. Встановіть розпилювальну трубку в пістолет і повертайте її до повної фіксації обох частин.

Мал. 5.

Підключіть шланг високого тиску до куркового пістолета. Приєднайте срібний кінець високого тиску до куркового пістолета і закрутіть гайку, як вказано, щоб закріпити з'єднання.

Рис. 6.

Підключіть шланг високого тиску до зливу води. Під'єднайте інший кінець шланга високого тиску до відведення води на корпусі пристрою і поверніть чорний наконечник, що обертається, як вказано, щоб закріпити з'єднання.

Рис. 7.

Подсоедините садовый шланг к впускному отверстию для воды. Подсоедините переходник садового шланга (гнездовая муфта) к впускному отверстию для воды мойки высокого давления, затем вставьте садовый шланг (штатерный конец) в переходник садового шланга. Рис. 8.

Поверніть перемикач у положення I.

Ви можете заповнити резервуар для мила спеціальним засобом для чищення. Підключіть один кінець трубки до резервуара для мила, а інший кінець – до впускного отвору, розташованого в нижній задній частині корпусу (попередньо зніміть силіконову кришку).

Акcesуар для оббивки: Видаляє пил з диванів, кушеток і т.д.

Акcesуар для кутів: Спеціально призначений для прибирання пирососом кутів, плінтусів і т.д.

Акcesуар для сушіння: його форма дозволяє видувати і сушити пролиту на підлогу рідину.

Щітка 360: Спеціально для чищення шин.

Щітка EasyClean: для чищення кузова та фар автомобіля.

#### Функція пирососу/продування

Вставте вакуумну трубку в насадку для пирососа або продування. Мал. 9

Підключіть вакуумні трубки. Після того, як вони прикріплені, закріпіть їх до шлангу для пирососа. Встановіть основу для всмоктування вологої їжі або основу для всмоктування твердих частинок на кінець вакуумних трубок.

Встановіть акcesуар 22 на вільне сопло.

Поверніть перемикач у положення II.

#### Використання пристрою

Перед початком роботи прокачайте пристрій таким чином:

Увімкніть кнопку живлення приладу.

Розблокуйте важіль спускового гачка пістолета.

Натисніть на важіль пістолета, пристрій увімкнеться.

Дайте пристрою попрацювати (максимум 2 хвилини), поки вода не вийде зі спускового пістолета без бульбашок.

Відпустіть важіль пістолета.

Зафіксуйте важіль пістолета.

#### Примітка:

Сухий хід понад 2 хвилини призводить до пошкодження насоса високого тиску. Якщо прилад не набирає тиск протягом 2 хвилин, вимкніть прилад і перегляньте розділ усунення несправностей.

При використанні тиску для очищення пофарбованих поверхонь дотримуйтесь дистанції не менше 30 см, щоб уникнути пошкоджень.

Покладіть пристрій на рівну стійку поверхню. Використовуйте пристрій у вертикальному положенні.

Мал. 10.

Переконайтеся, що перемикач встановлено у положення "вимкнено". Підключіть його до джерела живлення.

Заповніть всмоктувальний шланг водою. Прикрутіть шланг, що всмоктує, до водопровідного патрубку приладу і вставте його в джерело води.

Відкрийте подачу води.

Тримайте пістолет-розпилювач обома руками.

Направте насадку вибраного акcesуара від себе в бік поверхні, що очищається. Розблокуйте курок і натискайте на нього до тих пір, поки через сопло не потече постійна кількість води, щоб повітря, що потрапило в шланг, вийшло.

Відпустіть спусковий гачок.

Увімкніть перемикач PW(I).

Мал. 11.

Тримайте пістолет-розпилювач обома руками. Направте струмінь води на об'єкт, що очищається, і натисніть на спусковий гачок.

Відпустіть важіль спускового гачка пістолета; пристрій знову вимкнеться і зупинить струмінь води.

У системі зберігається високий тиск.

Попередження: Будьте обережні при натисканні на гачок.

## 4. ЕКСПЛУАТАЦІЯ

### Примітка:

Якщо підключення здійснюється до системи питного водопостачання, то система повинна бути захищена від зворотного потоку.

Цей очисник високого тиску має вхідний номінальний струм. Передбачуване використання цього приладу включає очищення транспортних засобів, будівель, терас, фасадів та садового обладнання.

Він був розроблений для використання з чистою водою та біорозкладними хімічними миючими засобами.

Крім того, прилад можна використовувати для очищення тротуарної плитки або ринв. Цей прилад не можна використовувати для чищення одягу, взуття та інших виробів. Пам'ятайте про віддачу: тримайте прилад обома руками.

### Пристрої безпеки

#### Вимикач

Вимикач приладу запобігає ненавмисному увімкненню приладу.

#### Замок гачка пістолета

Цей замок блокує важіль пістолета і запобігає ненавмисному запуску приладу.

#### Реле тиску

Якщо важіль на пістолеті відпустити, реле тиску відключає насос і припиняє подачу струменя високого тиску. Якщо важіль потягнути, насос знову вмикається.

#### Захисний вимикач двигуна

Захисний вимикач двигуна відключає пристрій, якщо споживана потужність висока.

#### Засоби індивідуального захисту

Одягайте захисний одяг та окуляри для захисту від бризок, що містять воду або бруд. При використанні очисників високого тиску можуть утворюватися аерозолі. Вдихання аерозолів може завдати шкоди здоров'ю.

#### Використання з милом

Примітка. Дотримуйтесь інструкцій виробника миючого засобу.

Зніміть кришку із чистої пляшки з милом.

Акуратно витягніть пляшку з милом із місця зберігання.

Наповніть бак миючим засобом, спеціально призначеним для використання у мийках високого тиску.

Вставте пляшку з миючим засобом отвором вниз у з'єднання для подачі миючого засобу зі шлангу.

#### Рекомендований метод очищення

Обережно розпоршіть миючий засіб на суху поверхню і дайте йому подіяти, але не висихати.

Змийте бруд шлангом високого тиску.

#### Після операції з милом

Зніміть пляшку з миючим засобом для очищення шлангу з впускного отвору та закрийте кришкою.

При зберіганні помістіть пляшку з миючим засобом кришкою вгору.

#### Робота пилососу

Переконайтеся, що перемикач встановлено у положення "вимкнено". Підключіть його до джерела живлення.

Відрегулюйте потік повітря, як зазначено нижче:

Відкрийте блок повітряного потоку, потужність всмоктування зменшиться.

Мал. 12.

Увімкніть перемикач VAC(II). Пристрій готовий до роботи.

#### Переривання операції

Відпустіть важіль спускового гачка пістолета.

Зафіксуйте важіль спускового гачка пістолета.

Встановіть пістолет з розпилювальною трубкою в положення для паркування.

Під час тривалих перерв (більше 5 хвилин) вимикайте прилад вимикачем живлення.

#### Завершення операції

Відпустіть важіль спускового гачка пістолета.

Вимкніть вимикач.

Відключіть пристрій від джерела живлення.

Примітка. Від'єднайте шланг високого тиску від куркового пістолета або пристрою лише за відсутності тиску в системі.

Вимкнути кран.

Натисніть важіль спускового пістолета, щоб скинути тиск, що залишився в системі.

Відпустіть важіль спускового гачка пістолета.

Зафіксуйте важіль спускового гачка пістолета.

Примітка: При від'єднанні шланга живлення або шланга високого тиску зі з'єднання може витекти тепла вода.

Відключіть пристрій від джерела живлення.

**Перевезення вручну**

Вимкніть прилад та від'єднайте його від води та електроживлення.

Витягніть транспортну ручку, доки вона не зафіксується на місці. Прикріпіть захисні засоби для транспортування, якщо є.

Потягніть за ручку для транспортування.

**Перевезення у транспортних засобах**

Перед горизонтальним транспортуванням закрийте кришку пляшки з милом.

Нахилийте прилад до себе, доки він не встановиться на колесах. Потім перемістіть його за ручку транспортування.

Захищайте прилад від сильних ударів та вібрацій, які можуть виникнути під час транспортування на транспортних засобах.

Зафіксуйте прилад від зміщення та перекидання.

**5. ЧИЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ**

Перед чищенням або ремонтом вимкніть та від'єднайте пристрій від джерела живлення.

Для очищення поверхні пристрою використовуйте м'яку вологу тканину.

Не занурюйте прилад у воду чи іншу рідину.

Не використовуйте абразивні засоби чи мочалки для чищення приладу.

Регулярно очищайте сітку у воді.

Зніміть муфту з водяного патрубку і промийте теплою водою, щоб запобігти засміченню насоса сторонніми предметами.

Мал. 13.

Очистіть сопло за допомогою інструменту для очищення голки. Зніміть трубку з пістолета. Видаліть бруд з отвору насадки та промийте.

Мал. 14.

Сито не повинно бути пошкоджене.

Витягніть сито плоскогубцями.

Очистіть сито під проточною водою.

Знову вставте сито для підключення води.

Очищення мішка для пилу

Натисніть на блокувальний блок і натисніть на передню частину, щоб відкрити пилосбірник.

Натисніть кнопку автоматичного розблокування, щоб висипати пил з пилосбірника.

Мал. 15.

**Зберігання**

Залишайте пристрій на рівній поверхні.

Зніміть трубку з пістолета.

Натисніть кнопку відключення на пістолеті курка і витягніть шланг високого тиску з пістолета.

Помістіть спусковий пістолет у положення зберігання.

Помістіть обидві струменеві трубки у відсік для струминних трубок.

Розташуйте насадку вертикально.

Поверніть шланг високого тиску та повісьте його над місцем зберігання шланга.

Зберігайте штекер у відсіку для аксесуарів.

Зберігайте пристрій та всі його частини у недоступному для дітей місці.

Ідеальна температура зберігання становить від 10 до 30°C. Зберігайте пристрій у приміщенні, щоб запобігти розширенню води у пристрої під час замерзання.

Для зберігання використовуйте оригінальну упаковку або накрийте прилад відповідною тканиною або чохлам, щоб захистити його від пилу.

Шланг високого тиску має спеціальну конструкцію з посиленими стінками, його легко пошкодити, тому слід зберігати обережно.

Не перегинайте шланг.

Не їздіть транспортними засобами по шлангові.

Не піддавайте шланг впливу гострих країв чи кутів.

Захист від замерзання

Прилади та аксесуари, що не повністю злиті, можуть бути зруйновані морозом.

Повністю злийте воду з приладу та аксесуарів та захистіть їх від морозу. Щоб уникнути пошкоджень:

Вимкніть прилад від водопроводу.

Зніміть трубку з пістолета.

Увімкніть живлення приладу.

Натискайте на важіль спускового пістолета, поки вода не перестане витікати.

Відпустіть важіль спускового гачка пістолета.

Зафіксуйте важіль спускового гачка пістолета.

Вимкніть вимикач.

Зберігайте прилад та всі аксесуари в захищеному від морозу приміщенні.

## 6. УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Причина	Рішення
Прилад не працює	Пристрій не підключено. Несправна розетка. Перегорів запобіжник. Несправний подовжувач.	Підключіть пристрій до мережі. Спробуйте іншу розетку. Замініть запобіжник. Вимкніть інші пристрої. Спробуйте без подовжувача.
Коливання тиску	Насос всмоктує повітря. Клапани брудні, зношені або застрягли. Зношені ущільнення насоса.	Перевірте герметичність шлангів і з'єднань. Очистіть пристрій. Зверніться до офіційної служби технічної підтримки Cecotec.
Пристрій перестає працювати	Неправильна напруга мережі. Активованій термодатчик. Форсунка частково заблокована.	Переконайтеся, що напруга в мережі відповідає напрузі, зазначеній на паспортній табличці приладу, і що розетка заземлена. Залиште пристрій на 5 хвилин для охолодження. Очистіть насадку.
Пристрій пульсує	Повітря у впускному шлангу. Недостатнє водопостачання. Форсунка частково заблокована. Забитий водяний фільтр. Шланг перегнувся.	Дайте пристрою працювати з відкритим курком, доки нормальний робочий тиск не відновиться. Переконайтеся, що напруга в мережі відповідає напрузі, зазначеній на паспортній табличці приладу, і що розетка заземлена. Уникайте використання довгих тонких шлангів. Очистіть насадку або фільтр. Вирівняйте шланг.
Пристрій запускається, але вода не виходить	Насос/шланги або аксесуари замерзли. Немає водопостачання. Забитий водяний фільтр/насадка.	Зачекайте, доки насос/шланги або аксесуари розморозяться. Підключіть вхідну воду. Очистіть фільтр/насадку

## 7. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Артикул приладу: 05713  
 Прилад: Conga Triton 5000 UltraClean & Car  
 220–240 В змінного струму, 50/60 Гц  
 Мийка високого тиску  
 1500 Вт, 220–240 В~, 50/60 Гц  
 Номінальний тиск: 8 МПа  
 Допустимий тиск: 12 МПа  
 Номінальний потік: 5,5 л/хв.  
 Макс. Потік: 6,0 л/хв  
 Макс. Вхідний тиск: 0,7 МПа  
 Полосос  
 1200 Вт, 220–240 В~, 50/60 Гц  
 IP X5  
 Зроблено у Китаї | Розроблено в Іспанії

## 8. УТИЛІЗАЦІЯ СТАРИХ ЕЛЕКТРОПРИЛАДІВ



Європейська директива 2012/19/EU про утилізацію електричного та електронного обладнання (WEEE) встановлює, що старі побутові електроприлади не можна викидати разом зі звичайними несорттованими муніципальними відходами. Старі прилади мають бути зібрані окремо, щоб оптимізувати утилізацію і переробку матеріалів, що містяться в них, а також мінімізувати можливі перешкоди на здоров'я людини і навколишнє середовище. Перекреслений символ «кошик для сміття» на виробі нагадує вам про ваш обов'язок правильно утилізувати прилад. Якщо пристрій має вбудовану батарею або використовує акумулятори, їх слід винести з приладу і утилізувати відповідним чином. Споживачі повинні зв'язатися із місцевою владою або роздрібним продавцем для отримання інформації щодо правильної утилізації старих приладів і/або їх батарей.



## 9. СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ І ГАРАНТІЯ

На даний продукт надається гарантія протягом 2 років з дати покупки, за умови надання документа, що підтверджує покупку, знаходження продукту в відмінному фізичному стані і правильному користуванні, як описано в цьому посібнику з експлуатації.

Гарантія не поширюється на наступні ситуації:

Продукт використовувався в цілях, відмінних від призначених для нього, використовувався неправильно, піддавався падінню, впливу вологи, зануренню в рідкі або корозійні речовини, а також іншим несправностям, пов'язаних з впливом покупця.

Продукт був розібраний, модифікований або відремонтований особами, не

уповноваженими офіційною службою технічної підтримки Cecotec.

Несправності, що виникають в результаті зносу його витратних або запасних частин через постійне використання.

Гарантійне обслуговування покриває всі виробничі дефекти вашого пристрою протягом 2 років, відповідно до чинного законодавства, за винятком витратних деталей. У разі неправильного використання гарантія не поширюється.

Якщо в будь-який момент ви виявите будь-які проблеми з вашим продуктом або у вас виникнуть будь-які сумніви, звертайтеся в Офіційний сервісний центр Cecotec +34963210728.

## ИНСТРУКЦИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Перед использованием прибора внимательно прочтите инструкцию. Сохраните данное руководство по эксплуатации для дальнейшего использования или для новых пользователей.

Убедитесь, что напряжение сети соответствует напряжению, указанному на паспортной табличке прибора, и что сетевая розетка заземлена.

Отключайте устройство держа за вилку, не тяните за шнур. Этот продукт предназначен только для домашнего использования.

Все токопроводящие части в рабочей зоне должны быть защищены от струй воды.

Выключайте и отключайте устройство от источника питания, когда оно не используется и перед очисткой.

Не используйте прибор не по назначению.

Не эксплуатируйте прибор при температуре ниже 0°C.

Никогда не прикасайтесь к сетевой вилке или розетке мокрыми руками.

Будьте бдительны, всегда следите за тем, что вы делаете во время использования устройства.

Не используйте устройство в утомленном состоянии или под воздействием алкоголя или наркотиков.

Никогда не оставляйте работающий прибор без присмотра.

Всегда отключайте прибор от сети, когда он не используется, и перед чисткой. Дайте ему остыть, прежде чем разбирать детали.

Использование аксессуаров или насадок, не рекомендованных компанией Cecotec, может привести к пожару, поражению электрическим током или травме.

Не погружайте шнур, вилку или любую несъемную часть прибора в воду или любую другую жидкость, а также не

подвергайте электрические соединения воздействию воды. Прежде чем брать вилку или включать прибор, убедитесь, что ваши руки сухие.

Регулярно проверяйте шнур питания на наличие видимых повреждений. Если шнур поврежден, его необходимо заменить в официальной службе технической поддержки Secotec во избежание любой опасности.

Не используйте устройство на открытом воздухе, рядом с газовой или электрической плитой, в нагретых духовках или вблизи открытого огня.

Перед каждым использованием проверяйте важные компоненты, такие как шланг высокого давления, ручной распылитель и предохранительные устройства, на наличие повреждений. Немедленно замените поврежденные компоненты.

Не эксплуатируйте прибор с поврежденными компонентами.

Не перекручивайте, не сгибайте, не натягивайте и не повреждайте шнур питания каким-либо образом.

Защищайте его от острых краев и источников тепла. Не позволяйте ему касаться горячих поверхностей. Не позволяйте шнуру свисать с края рабочей поверхности или столешницы.

Всегда отключайте прибор от сети после использования.

Соблюдайте крайнюю осторожность при перемещении любого прибора, содержащего горячую пищу, воду, масло или другие жидкости.

Не направляйте шланг высокого давления на людей или животных во избежание травм.

Прибор предназначен для использования с чистящим средством, поставляемым или рекомендованным компанией Secotec. Использование других чистящих средств или химикатов может отрицательно сказаться на безопасности прибора.

Неподходящий электрический удлинительный кабель может представлять опасность. Используйте только электрический удлинительный кабель, который был одобрен и маркирован для этой цели и имеет достаточное поперечное сечение вне помещения: 1–10 м: 1,5 мм<sup>2</sup>; 10–30 м: 2,5 мм<sup>2</sup>. Всегда полностью разматывайте удлинительный кабель с кабельного барабана.

Не используйте прибор в пределах досягаемости людей, если они не носят защитную одежду.

Во время работы с устройством используйте соответствующие средства защиты персонала (СИЗ).

Сетевая вилка и муфта удлинительного кабеля должны быть водонепроницаемыми и никогда не должны находиться в воде. При этом муфта ни в коем случае не должна лежать на земле. Рекомендуется использовать кабельные барабаны, обеспечивающие расположение розеток на высоте не менее 60 мм над землей.

Не тяните за шнур, чтобы отключить его.

Хранить вдали от духовок, плит и т. д.

Не пылесосьте острые предметы.

Не дергайте, не топчите и не тащите шланг.

Держите волосы, свободную одежду, пальцы и другие части тела подальше от отверстий и движущихся частей прибора.

Не используйте устройство для сбора легковоспламеняющихся или горючих жидкостей, таких как бензин, спички, а также не используйте его в местах, где они могут присутствовать.

Не собирайте ничего горящего или дымящегося, например сигареты, спички или горячий пепел.

Не используйте без установленного пылесборника и/или фильтров.

Не используйте устройство во взрывоопасных средах. Не распыляйте легковоспламеняющиеся жидкости.

Никогда не всасывайте устройством жидкости, содержащие растворители или неразбавленные кислоты и растворители! Сюда входят бензин, растворитель для краски и печное топливо. Распыленный туман легковоспламеняем, взрывоопасен и ядовит. Не используйте ацетон, неразбавленные кислоты и растворители, поскольку они разъедают материалы, из которых изготовлен прибор.

Никогда не используйте устройство с легковоспламеняющимися или токсичными жидкостями, а также с жидкостями, характеристики которых несовместимы с его правильной работой.

В соответствии с действующими нормами прибор ни в коем случае нельзя использовать в сети питьевой воды без системного разделителя. Убедитесь, что подключение к водопроводной системе вашего здания, на которой работает очиститель высокого давления, оборудовано соответствующим системным разделителем.

Вода, прошедшая через противотоки, считается непитьевой.

Шланги высокого давления, фитинги и муфты важны для безопасности прибора. Используйте только шланги высокого давления, фитинги и муфты, рекомендованные производителем.

Для обеспечения применимой безопасности используйте только оригинальные запасные части от производителя или одобренные производителем.

Перед сборкой, очисткой, регулировкой, обслуживанием, хранением и транспортировкой выключите прибор и отсоедините его от источника питания.

Прежде чем отсоединять шланг устройства, сбросьте остаточное давление.

Перед каждым использованием и через регулярные

промежутки времени проверяйте, что все металлические крепления затянуты, а компоненты устройства находятся в хорошем состоянии. Осмотрите на наличие сломанных или изношенных деталей.

Прибор не предназначен для использования детьми младше 8 лет. Его могут использовать дети старше 8 лет при условии постоянного присмотра.

Этот прибор могут использовать дети в возрасте 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, при условии, что они находятся под присмотром или проинструктированы относительно безопасного использования прибора и понимают связанные с этим опасности.

Не позволяйте детям играть с прибором.

Дети не должны играть с прибором. Необходим строгий надзор, когда прибор используется детьми или рядом с ними.

## 1. КОМПОНЕНТЫ УСТРОЙСТВА

Рис. 1.

1. Ручка
2. Держатель шнура питания
3. Спусковой крючок пистолета
4. Пылесборник
5. Выход воды
6. Колесо
7. Продувочная насадка
8. Пистолет для подачи воды под давлением
9. Крючок для шланга высокого давления
10. Шланг высокого давления
11. Выключатель питания
12. Распылительная насадка
13. Встроенный резервуар для мыла
14. Задний корпус
15. Вход воды
16. Вакуумная трубка
17. База для всасывания жидкостей и твердых частиц
18. Адаптер питания
19. Всасывающий шланг
20. Винт крепления ручки (2 шт.)
21. Аксессуар для выпуска воздуха
22. Всасывающая насадка
23. Аксессуар для обивки
24. Аксессуар для углов
25. Аксессуар для сушки
26. Специальная щетка 360 для колесных дисков
27. Щетка EasyClean с щетиной

## 2. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Достаньте прибор из коробки.

Удалите весь упаковочный материал.

Убедитесь, что все детали и аксессуары включены в комплект поставки, и убедитесь в отсутствии видимых признаков повреждений. В случае их возникновения обратитесь в официальную службу технической поддержки Secotec.

## 3. СБОРКА УСТРОЙСТВА

Функция мойки высокого давления

Установите ручку с помощью винта.

Рис. 2.

Вставьте спусковой крючок пистолета в нужное положение.

Рис. 3.

Установите пылесборник на место.

Рис. 4.

Установите распылительную трубку на курок пистолета. Установите распылительную трубку в пистолет и вращайте ее до полной фиксации обеих частей.

Рис. 5.

Подсоедините шланг высокого давления к курковому пистолету. Подсоедините серебряный конец шланга высокого давления к курковому пистолету и закрутите гайку, как указано, чтобы закрепить соединение.

Рис. 6.

Подсоедините шланг высокого давления к сливу воды. Подсоедините другой конец шланга высокого давления к отводу воды на корпусе устройства и поверните черный вращающийся наконечник, как указано, чтобы закрепить соединение.

Рис. 7.

Подсоедините садовый шланг к впускному отверстию для воды. Подсоедините переходник садового шланга (гнездовая муфта) к впускному отверстию для воды мойки высокого давления, затем вставьте садовый шланг (штекерный конец) в переходник садового шланга.

Рис. 8.

Поверните переключатель в положение I.

Вы можете заполнить резервуар для мыла специальным чистящим средством. Подсоедините один конец трубки к резервуару для мыла, а другой конец – к впускному отверстию, расположенному в нижней задней части корпуса (предварительно снимите силиконовую крышку).

Аксессуар для обивки: Удаляет пыль с диванов, кушеток и т. д.

Аксессуар для углов: Специально предназначен для уборки пылесосом углов, плинтусов и т. д.

Аксессуар для сушки: его форма позволяет выдувать и сушить пролитую на пол жидкость.

Щетка 360: Специально для чистки шин.

Щетка EasyClean: для чистки кузова и фар автомобиля.

Функция пылесоса/обдува

Вставьте вакуумную трубку в насадку для пылесоса или продува. Рис. 9

Подсоедините вакуумные трубки. После того, как они прикреплены, прикрепите их к шлангу для пылесоса.

Установите базу для всасывания влажной пищи или базу для всасывания твердых частиц на конец вакуумных трубок.

Установите аксессуар 22 на свободное сопло.

Поверните переключатель в положение II.

#### Использование устройства

Перед началом работы прокачайте устройство следующим образом:

Включите кнопку питания прибора.

Разблокируйте рычаг спускового крючка пистолета.

Нажмите на рычаг пистолета, устройство включится.

Дайте устройству поработать (максимум 2 минуты), пока вода не выйдет из спускового пистолета без пузырьков.

Отпустите рычаг пистолета.

Зафиксируйте рычаг пистолета.

#### Примечание:

Сухой ход более 2 минут приводит к повреждению насоса высокого давления. Если прибор не набирает давление в течение 2 минут, выключите прибор и просмотрите раздел по устранению неполадок.

При использовании струи для очистки окрашенных поверхностей соблюдайте дистанцию не менее 30 см, чтобы избежать повреждений.

Поместите устройство на ровную устойчивую поверхность. Эксплуатируйте устройство в вертикальном положении.

Рис. 10.

Убедитесь, что переключатель установлен в положение «выключено». Подключите его к источнику питания.

Заполните всасывающий шланг водой. Прикрутите всасывающий шланг к водопроводному патрубку прибора и вставьте его в источник воды.

Откройте подачу воды.

Держите пистолет-распылитель обеими руками.

Направьте насадку выбранного аксессуара от себя в сторону очищаемой поверхности.

Разблокируйте курок и нажимайте на него до тех пор, пока через сопло не потечет постоянное количество воды, чтобы воздух, попавший в шланг, вышел.

Отпустите спусковой крючок.

Включите переключатель «PW(I)».

Рис. 11.

Держите пистолет-распылитель обеими руками. Направьте струю воды на очищаемый объект и нажмите на спусковой крючок.

Отпустите рычаг спускового крючка пистолета; устройство снова выключится и остановит струю воды.

В системе сохраняется высокое давление.

Предупреждение: Остерегайтесь отдачи при нажатии на крючок.

## 4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

#### Примечание:

Если подключение осуществляется к системе питьевого водоснабжения, система должна быть защищена от обратного потока.

Этот очиститель высокого давления имеет номинальный входной ток. Предполагаемое использование этого прибора включает очистку транспортных средств, зданий, террас, фасадов и садового оборудования.

Он был разработан для использования с чистой водой и биоразлагаемыми химическими моющими средствами.

Кроме того, прибор можно использовать для очистки тротуарной плитки или водосточных желобов.

Этот прибор нельзя использовать для чистки одежды, обуви и других текстильных изделий.

Помните об отдаче: держите прибор обеими руками.

#### Устройства безопасности

##### Выключатель

Выключатель прибора предотвращает непреднамеренное включение прибора.

##### Замок крючка пистолета

Этот замок блокирует рычаг пистолета и предотвращает непреднамеренный запуск прибора.

##### Реле давления

Если рычаг на пистолете отпустить, реле давления отключает насос и прекращает подачу струи высокого давления. Если рычаг потянуть, насос снова включается.

##### Защитный выключатель двигателя

Защитный выключатель двигателя отключает устройство, если потребляемая мощность высока.

##### Средства индивидуальной защиты

Надевайте защитную одежду и очки для защиты от брызг, содержащих воду или грязь.

При использовании очистителей высокого давления могут образовываться аэрозоли.

Вдыхание аэрозолей может нанести вред здоровью.

##### Использование с мылом

Примечание. Следуйте инструкциям производителя используемого моющего средства.

Снимите крышку с чистой бутылки с мылом.

Аккуратно вытащите бутылку с мылом из места хранения.

Наполните бак моющим средством, специально предназначенным для использования в мойках высокого давления.

Вставьте бутылку с моющим средством отверстием вниз в соединение для подачи моющего средства из шланга.

#### Рекомендуемый метод очистки

Осторожно распылите моющее средство на сухую поверхность и дайте ему подействовать, но не высыхать.

Сбрызните разрыхленную грязь шлангом высокого давления.

#### После операции с мылом

Снимите бутылку с моющим средством для очистки шланга из впускного отверстия и закройте ее крышкой.

При хранении поместите бутылку с моющим средством в держатель крышкой вверх.

#### Работа пылесоса

Убедитесь, что переключатель установлен в положение «выключено». Подключите его к источнику питания.

Отрегулируйте поток воздуха, как указано ниже:

Откройте блок воздушного потока, мощность всасывания снизится.

Рис. 12.

Включите переключатель «VAC(II)». Устройство готово к работе.

#### Прерывание операции

Отпустите рычаг спускового крючка пистолета.

Зафиксируйте рычаг спускового крючка пистолета.

Установите пистолет с распылительной трубкой в парковочное положение.

Во время длительных перерывов (более 5 минут) также выключайте прибор выключателем питания.

#### Завершение операции

Отпустите рычаг спускового крючка пистолета.

Выключите выключатель прибора.

Отключите устройство от источника питания.

Примечание. Отсоединяйте шланг высокого давления от куркового пистолета или устройства только при отсутствии давления в системе.

Выключить кран.

Нажмите рычаг спускового пистолета, чтобы сбросить оставшееся давление в системе.

Отпустите рычаг спускового крючка пистолета.

Зафиксируйте рычаг спускового крючка пистолета.

Примечание: При отсоединении питающего шланга или шланга высокого давления из соединения может вытечь теплая вода.

Отключите устройство от источника питания.

#### Перевозка вручную

Выключите прибор и отсоедините его от воды и электропитания.

Вытяните ручку для транспортировки до щелчка, чтобы она встала на место.

Прикрепите транспортировочные ограждения, если применимо.

Потяните прибор за ручку для транспортировки.

#### Перевозка в транспортных средствах

Перед горизонтальной транспортировкой закройте крышку бутылки с мылом.

Наклоняйте прибор к себе, пока он не установится на колесах. Затем переместите его за ручку для транспортировки.

Защищайте прибор от сильных ударов и сильных вибраций, которые могут возникнуть во время транспортировки на транспортных средствах.

Зафиксируйте прибор от смещения и опрокидывания.

## 5. ЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед чисткой или ремонтом выключите и отсоедините устройство от источника питания.

Для очистки поверхности устройства используйте мягкую влажную ткань.

Не погружайте прибор в воду или другую жидкость.

Не используйте абразивные чистящие средства или мочалки для чистки прибора.

Регулярно очищайте сетку в соединении в воде.

Снимите муфту с водяного патрубка и промойте теплой водой, чтобы предотвратить засорение насоса посторонними предметами.

Рис. 13.

Очистите сопло с помощью прилагаемого инструмента для очистки иглы. Снимите распылительную трубку с пистолета. Удалите грязь из отверстия насадки и промойте.

Рис. 14.

Сито не должно быть повреждено.

Вытащите сито плоскогубцами.

Очистите сито под проточной водой.

Снова вставьте сито в подключение воды.

Очистка мешка для пыли

Нажмите на блокировочный блок и нажмите на переднюю часть, чтобы открыть пылесборник.

Нажмите кнопку автоматической разблокировки, чтобы выгрузить пыль из пылесборника.

Рис. 15.

Хранение

Оставляйте устройство на ровной поверхности.  
 Снимите распылительную трубку с пистолета.  
 Нажмите кнопку отключения на курковом пистолете и вытащите шланг высокого давления из пистолета.  
 Поместите спусковой пистолет в положение хранения.  
 Поместите обе струйные трубки в отсек для струйных трубок.  
 Поместите насадку вертикально.  
 Сверните шланг высокого давления и повесьте его над местом хранения шланга.  
 Храните сетевой штекер в отсеке для аксессуаров.  
 Храните устройство и все его части в недоступном для детей месте.  
 Идеальная температура хранения составляет от 10°C до 30°C. Храните устройство в помещении, чтобы предотвратить расширение воды в устройстве при замерзании.  
 Для хранения используйте оригинальную упаковку или накройте прибор подходящей тканью или чехлом, чтобы защитить его от пыли.  
 Шланг высокого давления имеет специальную конструкцию с усиленными стенками, его легко повредить, поэтому его следует хранить осторожно.  
 Не перегибайте шланг.  
 Не езьте транспортными средствами по шлангу.  
 Не подвергайте шланг воздействию острых краев или углов.

Защита от замерзания

Приборы и аксессуары, которые не полностью слиты, могут быть разрушены морозом.  
 Полностью слейте воду из прибора и аксессуаров и защитите их от мороза. Чтобы избежать повреждений:  
 Отключите прибор от водопровода.  
 Снимите распылительную трубку с пистолета.  
 Включите выключатель питания прибора.  
 Нажимайте на рычаг спускового пистолета до тех пор, пока вода не перестанет вытекать.  
 Отпустите рычаг спускового крючка пистолета.  
 Зафиксируйте рычаг спускового крючка пистолета.  
 Выключите выключатель прибора.  
 Храните прибор и все принадлежности в защищенном от мороза помещении.

**6. УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК**

Проблема	Причина	Решение
Устройство не работает	Устройство не подключено. Неисправная розетка. Перегорел предохранитель. Неисправный удлинитель.	Подключите устройство. Попробуйте другой разъем. Замените предохранитель. Выключите другие машины. Попробуйте без удлинителя.
Колеблущееся давление	Насос подсасывает воздух. Клапаны загрязнены, изношены или застряли. Уплотнения насоса изношены.	Убедитесь, что шланги и соединения герметичны. Очистите устройство. Обратитесь в официальную службу технической поддержки Cecotec.
Устройство перестает работать	Неправильное напряжение сети. Активирован термодатчик. Форсунка частично заблокирована.	Убедитесь, что напряжение сети соответствует напряжению, указанному на паспортной табличке прибора, и что розетка заземлена. Оставьте устройство на 5 минут, чтобы оно остыло. Очистите сопло.
Прибор пульсирует	Воздух во впускном шланге. Недостаточная подача водопроводной воды. Форсунка частично заблокирована. Водяной фильтр заблокирован. Шланг перегнут.	Дайте устройству поработать с открытым курком до тех пор, пока не восстановится нормальное рабочее давление. Убедитесь, что напряжение сети соответствует напряжению, указанному на паспортной табличке прибора, и что розетка заземлена. Избегайте использования длинных и тонких шлангов. Очистите сопло или фильтр. Выпрямите шланг.
Прибор запускается, но вода не выходит	Насос/шланги или аксессуары замерзли. Нет водоснабжения. Водяной фильтр/форсунка засорены.	Подождите, пока насос/шланги или аксессуары оттают. Подключите подачу воды. Очистите фильтр/форсунку.

## 7. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Артикул прибора: 05713

Прибор: Conga Triton 5000 UltraClean & Car

220–240 В переменного тока, 50/60 Гц

Мойка высокого давления

1500 Вт, 220–240 В~, 50/60 Гц

Номинальное давление: 8 МПа

Допустимое давление: 12 МПа

Номинальный поток: 5,5 л/мин.

Макс. Поток: 6,0 л/мин

Макс. Входное давление: 0,7 МПа

Пылесос

1200 Вт, 220–240 В~, 50/60 Гц

IP X5

Сделано в Китае | Разработано в Испании

## 8. УТИЛИЗАЦИЯ СТАРЫХ ЭЛЕКТРОПРИБОРОВ



Европейская директива 2012/19/EU по утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE), указывает, что старые бытовые электроприборы не должны выбрасываться вместе с обычными несортированными бытовыми отходами. Старая техника должна собираться отдельно, чтобы оптимизировать

восстановление и переработку материалов, которые они содержат, и уменьшают воздействие на здоровье человека и окружающую среду.

Перечеркнутый символ "мусорный бак на колесах" на изделии напоминает вам об обязательстве утилизировать правильно. Если продукт имеет встроенную батарею или съемные батареи, они должны быть вынуты из прибора и утилизированы надлежащим образом.

Потребители должны связаться с местными властями или продавцом для получения информации о правильной утилизации старых приборов и/или их батарей.

## 9. ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА И ГАРАНТИЯ

Гарантия на этот продукт составляет 2 года с момента покупки при условии подтверждения покупки, продукт находится в отличном физическом состоянии и использовался надлежащим образом, как описано в данном руководстве. Гарантия не распространяется на следующие ситуации:

Изделие использовалось не по назначению, подвержено воздействию влаги, погружено в жидкости или агрессивные вещества, а также любой другой неисправности.

Изделие было разобрано, модифицировано или отремонтировано лицами, не

уполномоченными Официальная служба технической поддержки Cecotec.

Неисправности, возникающие в результате естественного износа его частей в процессе эксплуатации.

Гарантийное обслуживание распространяется на все производственные дефекты вашего устройства в течение 2 лет, исходя из действующего законодательства, кроме расходных частей. В случае неправильного использования гарантия не действует.

Если в любой момент вы обнаружите какие-либо проблемы с вашим устройством или у вас возникнут сомнения, не бойтесь связаться со службой технической поддержки Cecotec по телефону +34 963 210 728.



## SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users. Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.

Remove by the plug, do not pull on the cord.

This product is designed only for household use.

All current-conducting parts in the working area must be protected against jet water.

Turn off and disconnect the device from the power supply when not in use and before cleaning.

Do not use the appliance for other than intended use.

Do not operate the appliance at temperatures below 0 °C. Never touch the mains plug or the socket with wet hands. Stay alert, always watch what you are doing during operation. Do not operate the machine when fatigued or under the influence of alcohol or drugs.

Never leave the appliance unattended while in use.

Always unplug the appliance when not in use and before cleaning. Allow it to cool down before disassembling parts. The use of accessories or utensils not recommended by Cecotec may cause fire, electrical shock or injury.

Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the appliance in water or any other liquid, nor expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance. Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec in order to avoid any type of danger.

Do not use outdoors, near a gas or electric hob, in heated ovens or near open flames.

Check important components, such as high pressure hose, hand spray gun and safety installations, for damage prior to every operation. Immediately replace damaged components. Do not operate appliance with damaged components.

Do not twist, bend, strain, or damage the power cord in any way. Protect it from sharp edges and heat sources. Do not let it touch hot surfaces. Do not let the cord hang over the edge of the working surface or countertop.

Always unplug the appliance after being used.

Take extreme precaution when moving any appliance containing hot food, water, oil or other liquids.

Do not point the high-pressure hose towards people or animals to avoid injuries.

The appliance has been designed for use with the cleaning agent supplied or recommended by Cecotec. The use of the other cleaning agents or chemicals may adversely affect the safety of the appliance.

An unsuitable electrical extension cable can be hazardous. Only use an electrical extension cable which has been approved and labeled for this purpose and has an adequate cable cross-section outdoors: 1 - 10 m: 1.5 mm<sup>2</sup>; 10 -30 m: 2.5 mm<sup>2</sup>. Always fully unreel the extension cable from the cable drum.

Do not use the appliance within range of persons unless they wear protective clothing.

Wear appropriate Personnel Protection Equipment (PPE) while operating the appliance.

The mains plug and the coupling of an extension cable must be watertight and must never lie in water. Moreover, the coupling may never lie on the ground. The use of cable reels that ensure that the sockets are at least 60 mm above the ground is recommended.

Do not pull the cord to unplug.

Keep off from ovens and stoves, etc.

Do not vacuum sharp objects.  
Don't wrest, tramp and haul the hose.  
Keep hair, loose clothing, fingers, and other parts of the body away from the openings and moving parts of the appliance. Do not use the device to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, matches, or use in areas where they may be present.  
Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.  
Do not use without dust bag and/or filters in place.  
Do not use the device in explosive atmospheres. Do not spray flammable liquids.  
Never draw in fluids containing solvents or undiluted acids and solvents! This includes petrol, paint thinner and heating oil. The spray mist is highly inflammable, explosive and poisonous. Do not use acetone, undiluted acids and solvents, as they corrode the materials used on the appliance.  
Never use the product with inflammable or toxic liquids, or liquids with characteristics incompatible with its proper operation.  
In accordance to current regulations, the appliance must never be used on the drinking water net without a system separator. Ensure that the connection of your building water installation on which the high pressure cleaner is operated is equipped with a system separator pursuant.  
Water that has flown through backflow preventers is considered to be non-potable.  
High-pressure hoses, fittings and couplings are important for the safety of the appliance. Only use high-pressure hoses, fittings and couplings recommended by the manufacturer. To ensure applicable safety, use only original spare parts from the manufacturer or approved by the manufacturer.

Switch the product off and disconnect it from the power supply before assembly, cleaning, adjustments, maintenance, storage and transportation.  
Discharge residual pressure before disconnecting the hose from the product.  
Check before each use, and at regular intervals, that all metal fasteners are tight and the product's components are in good condition. Inspect for broken or worn parts.  
The appliance is not intended to be used by children under the age of 8. It can be used by children over the age of 8, as long as they are given continuous supervision.  
This appliance can be used by children aged 8 and above, and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Do not allow children to play with the appliance.  
Children shall not play with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.

## 1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1.

1. Handle
2. Power cord holder
3. Trigger gun
4. Dust tank
5. Water outlet
6. Wheel
7. Blowing nozzle
8. Pressure water trigger gun
9. High-pressure hose hook
10. High-pressure hose
11. Power switch
12. Spraying nozzle
13. Built-in soap tank
14. Back housing
15. Water inlet
16. Vacuuming tube
17. Liquids and solids suction base
18. Power adapter
19. Vacuuming hose
20. Handle fixing screw (x2)
21. Air outlet accessory
22. Suction nozzle
23. Accessory for upholstery
24. Accessory for corners
25. Drying accessory
26. 360Brush special for wheel rims
27. EasyClean bristles brush

## 2. BEFORE USE

Take the product out of the box.

Remove all packaging material.

Make sure all parts and accessories are included, and check that there are no visible signs of damage. In case there are, contact the official Technical Support Service of Cecotec.

## 3. PRODUCT ASSEMBLY

Pressure washer function

Install the handle with the screw.

Fig. 2.

Slide the trigger gun hook into position.

Fig. 3.

Install the dust compartment into position.

Fig. 4.

Install the spray lance to the trigger gun. Fit the spray lance into the gun and rotate it until the two parts are completely locked.

Fig. 5.

Connect the high-pressure hose to the trigger gun. Connect the silver end of the high-pressure hose to the trigger gun and twist the nut as indicated to secure the connection. Fig. 6.

Connect the high-pressure hose to the water outlet. Connect the other end of the high-pressure hose to the water outlet on the washer and twist the black rotatable end-piece as indicated to secure the connection.

Fig. 7.

Connect the garden hose to the water inlet. Connect the garden hose adapter (female coupler) to the water inlet of the pressure washer, then thread your garden hose (male end) into the garden hose adapter.

Fig. 8.

Turn the switch to the I position.

You may fill the soap tank with specific cleaning agent. Connect one end of the tube to the soap tank and the other end to the inlet hole located on the bottom rear part of the housing (remove previously the silicon cap).

Accessory for upholstery: Removes dust from sofas, couches, etc.

Accessory for corners: Specific for vacuuming corners, plinths, etc.

Drying accessory: Its shape allows blowing and drying liquids spilled on the floor. 360Brush: Special for tyre cleaning.

EasyClean bristles brush: For vehicle's body and headlights cleaning.

Vacuuming/blowing function

Insert the vacuuming tube into the vacuuming or blowing nozzle. Fig. 9

Connect the vacuuming tubes. Once they are attached, assemble them onto the vacuuming hose.

Assemble the wet suction base or solids vacuuming base onto the end of the vacuuming tubes.

Assemble accessory 22 onto the free nozzle.  
Turn the switch to the II position.

Using the device

Bleed the device as follows prior to operation:

Turn on the appliance power switch.

Unlock the lever of the trigger gun.

Push the lever of the trigger gun, the device will switch on.

Let the device run (max. 2 minutes) until the water exits the trigger gun without bubbles.

Release the lever of the trigger gun.

Lock the lever of the trigger gun.

Note:

Dry running of more than 2 minutes leads to damage of the high-pressure pump. If the appliance does not build up pressure within 2 minutes, switch the appliance off and check the troubleshooting section.

Keep a distance of at least 30 cm when using the jet for cleaning painted surfaces to avoid damage.

Place the device on a flat, stable surface. Operate the device in an upright position.

Fig. 10.

Make sure that the switch is set to the off position. Plug it into a power supply.

Fill the suction hose with water. Screw the suction hose into the water connection of the appliance and insert it into the water source.

Open the water supply.

Hold the spray gun with both hands.

Direct the nozzle of the chosen accessory away from you towards the surface to be cleaned.

Unlock the trigger and press it until a constant amount of water flows through the nozzle, to allow air trapped in the hose to escape.

Release the trigger.

Turn on the switch "PW(I)".

Fig. 11.

Hold the spray gun with both hands. Direct the water jet to the object to be cleaned and press the trigger.

Release the lever of the trigger gun; the device will switch off again and stop the water jet.

High pressure remains in the system.

Warning: Beware of the kick-back when pressing the trigger.

## 4. OPERATION

Note:

If connection is made to a potable water system, the system shall be protected against backflow.

This high-pressure cleaner is designated with a rated input current. The intended use of this product covers the cleaning of vehicles, buildings, terraces, facades and garden equipment. It has been designed to be used with clean water and biodegradable chemical detergents.

Likewise, the product can be used to clean paving slabs or rain gutters.

This product may not be used to clean clothing, shoes and other textiles.

Be aware of kick-back: Hold with both hands.

Safety devices

Power switch

The appliance switch prevents unintentional operation of the appliance.

Trigger gun lock

This lock locks the lever of the trigger gun and prevents the inadvertent start of the appliance.

Pressure switch

If the lever on the trigger gun is released, the pressure switch turns off the pump and the high-pressure jet is stopped. If the lever is pulled, the pump is turned on again.

Motor protection switch

The motor protection switch turns off the device if the power consumption is high.

Personal protective equipment

Wear protective clothing and safety goggles to protect against splash back containing water or dirt.

During the use of high-pressure cleaners aerosols can develop. Inhaling aerosols can cause health damage.

Operation with soap

Note: Follow the instructions of the used detergent's manufacturer.

Remove the cap of the clean soap bottle.

Gently pull the soap bottle out of its storage position.

Fill the tank with detergent designed specifically for use with pressure washers.

Push the detergent bottle with the opening pointing downwards into the connection for the hose clean detergent.

**Recommended cleaning method**

Spray the detergent sparingly on the dry surface and allow it to react, but not to dry.  
Spray off loosened dirt with the high-pressure hose.

**After operation with soap**

Remove the hose clean detergent bottle from the intake and close it with the lid.  
For storage, put the detergent bottle into the retainer with the cap pointing up.

**Vacuum cleaner operation**

Make sure that the switch is set to the off position. Plug it into a power supply.  
Adjust the air flow as indicating below:  
Open the air flow block, suck power will come down.  
Fig. 12.  
Turn on the switch "VAC(II)". The device is ready to vacuum.

**Interrupting operation**

Release the lever of the trigger gun.  
Lock the lever of the trigger gun.  
Place the trigger gun with the spray lance into the parking position.  
During long breaks (more than 5 minutes), also turn the appliance off using the power switch.

**Finish operation**

Release the lever of the trigger gun.  
Turn off the appliance switch.  
Disconnect the device from the power supply.  
Note: Only separate the high-pressure hose from the trigger gun or the device when there is no pressure in the system.  
Turn off the tap.  
Press the lever of the trigger gun to release any remaining pressure in the system.  
Release the lever of the trigger gun.  
Lock the lever of the trigger gun.  
Note: When disconnecting the supply or high-pressure hose, warm water may leak from the connection.  
Disconnect the device from the power supply.

**Transporting it by hand**

Switch the product off and disconnect it from the water and power supply.  
Pull out the transport handle until it audibly snaps into place. Attach transportation guards, if applicable.  
Pull the appliance by its transport handle.

**Transporting it in vehicles**

Prior to horizontal transport, close the cap of the soap bottle.  
Tilt the product towards you until it balances on the wheels. Then move it by its transportation handle.  
Protect the product from any heavy impact or strong vibrations which may occur during transportation in vehicles.  
Secure the appliance against shifting and tipping over.

**5. CLEANING AND MAINTENANCE**

Turn off and disconnect the device from the power supply before cleaning or repairing it.  
Use a soft, damp cloth to clean the device's surface.  
Do not immerse the appliance in water or other liquid.  
Do not use abrasive cleaners or scouring pads to clean the product.  
Clean the sieve in the water connection regularly.  
Remove coupling from the water connection and rinse with warm water to prevent any foreign matter from clogging the pump.

**Fig. 13.**

Clean the nozzle with the needle clean-out tool provided. Remove the spray lance from the gun. Remove any dirt from the nozzle hole and rinse.

**Fig. 14.**

The sieve must not be damaged.  
Pull the sieve out using flat pliers.  
Clean the sieve under running water.  
Reinsert the sieve into the water connection.

**Cleaning the dust bag**

Press the locking block and push the front part to open the dust compartment.  
Press the automatic release button to empty the dust in the dust compartment.  
Fig. 15.

**Storage**

Park the machine on an even surface.  
Remove the spray lance from the gun.  
Push the disconnection button on the trigger gun and pull the high-pressure hose out of the trigger gun.  
Place the trigger gun in its storage position.  
Place both spray lances in the storage for the spray lance compartment.  
Place the lance nozzle towards the bottom.

Coil the high-pressure hose and hang it over the hose storage.  
 Store the mains connection in the accessory compartment.  
 Store the device and all its parts out of the reach of children.  
 The ideal storage temperature is between 10 °C and 30 °C. Store the device indoors to prevent the water in the unit from expanding under freezing conditions.  
 Use the original package for storage or cover the product with a suitable cloth or enclosure to protect it against dust.  
 The high-pressure hose is specially constructed with reinforced walls it can be easily damaged and should be stored carefully.  
 Do not kink the hose.  
 Do not drive vehicles over the hose.  
 Do not expose the hose to sharp edges or corners.

#### Frost protection

Appliances and accessories that are not completely drained can be destroyed by frost.  
 Completely drain appliance and accessories and protect them against frost. To avoid damage:  
 Disconnect the appliance from the water supply.  
 Remove the spray lance from the gun.  
 Turn on the appliance power switch.  
 Push the lever of the trigger gun until no more water is escaping.  
 Release the lever of the trigger gun.  
 Lock the lever of the trigger gun.  
 Turn off the appliance switch.  
 Store the appliance and the entire accessories in a frost-free room.

## 6. TROUBLESHOOTING

Problem	Cause	Solution
The device does not work	The device is not plugged in. Defective socket. Blown fuse. Defective extension cord.	Plug in the device. Try another socket. Replace fuse. Switch off other machines. Try without the extension cord.
Fluctuating pressure	Pump sucking air. Valves dirty, worn out or stuck. Pump seals worn out.	Check that hoses and connections are airtight. Clean the device. Contact the official Technical Support Service of Cecotec.
The device stops working	Incorrect mains voltage. Thermal sensor activated. Nozzle partially blocked.	Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded. Leave the device for 5 minutes to cool down. Clean the nozzle.
Machine pulsating	Air in inlet hose. Inadequate supply of mains water. Nozzle partially blocked. Water filter blocked. Hose kinked.	Allow the device to run with open trigger until regular working pressure resumes. Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded. Avoid using long, thin hoses. Clean the nozzle or the filter. Straighten out hose.
Machine starts, but no water comes out.	Pump/hoses or accessory frozen. No water supply. Water filter/nozzle blocked.	Wait for pump/hoses or accessory to thaw. Connect inlet water. Clean the filter/nozzle.

## 7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: 05713

Product: Conga Triton 5000 UltraClean & Car

AC220-240 V, 50/60Hz

Pressure washer

1500 W, 220-240 V~, 50/60 Hz

Rated pressure: 8 Mpa

Allowable pressure: 12 MPa

Rated flow: 5.5L/min

Max. Flow: 6.0L/min

Max. Inlet Pressure: 0,7 MPa

Vacuum cleaner

1200 W, 220-240 V~, 50/60 Hz

IP X5

Made in China | Designed in Spain

## 8. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly. If the product has a built-in battery or uses batteries, they should be removed from the appliance and disposed of appropriately.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

## 9. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault

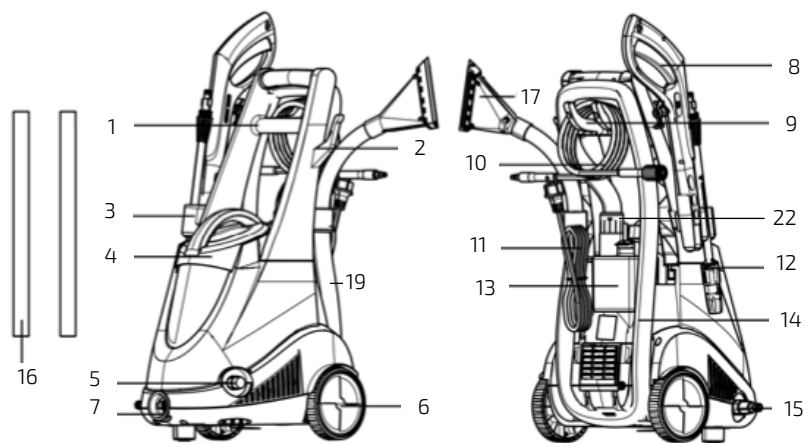
attributable to the customer.

The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.

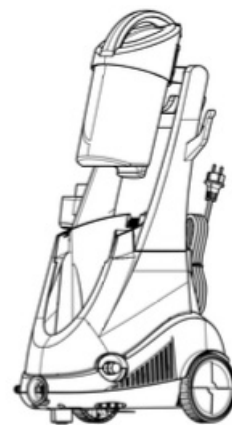
Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

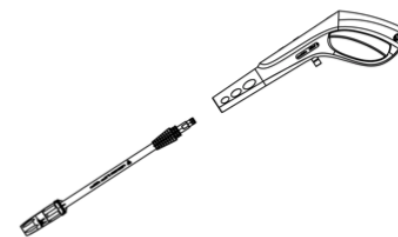
If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at +34 963 210 728.



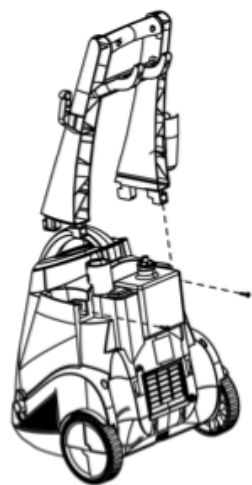
Мал./Рис./Img. 1



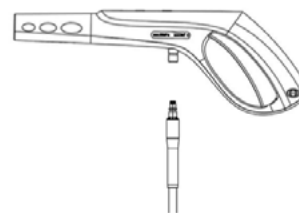
Мал./Рис./Img. 4



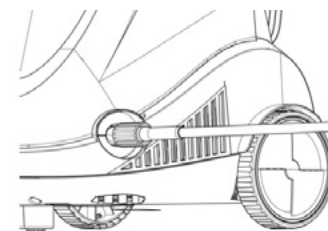
Мал./Рис./Img. 5



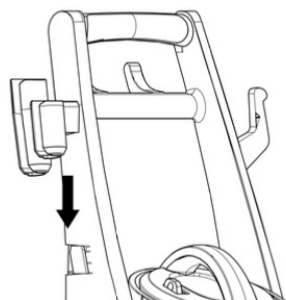
Мал./Рис./Img. 2



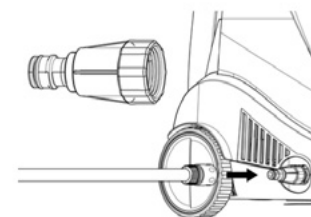
Мал./Рис./Img. 6



Мал./Рис./Img. 7

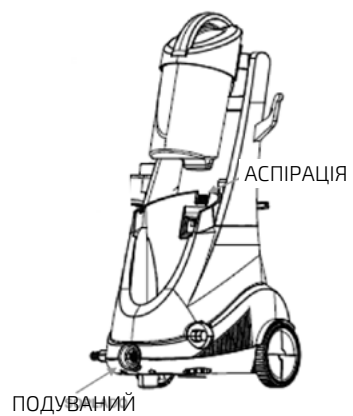


Мал./Рис./Img. 3



Мал./Рис./Img. 8

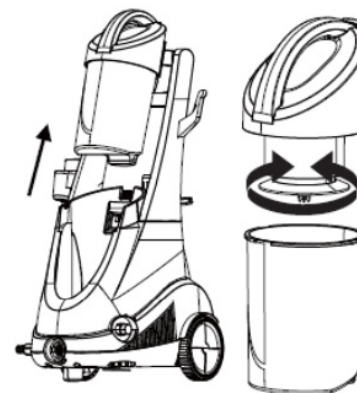




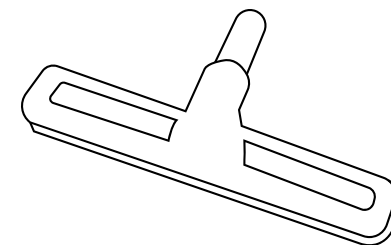
Мал./Рис./Img. 9



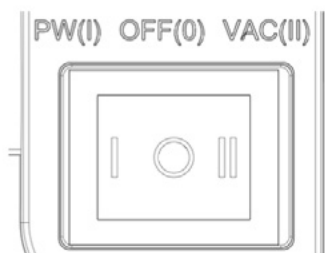
Мал./Рис./Img. 10



Мал./Рис./Img. 15



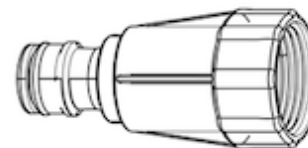
Мал./Рис./Img. 17



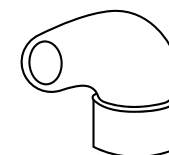
Мал./Рис./Img. 11



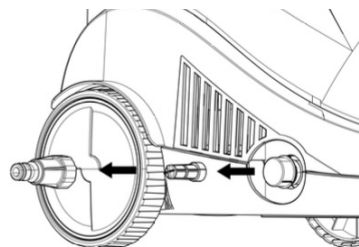
Мал./Рис./Img. 12



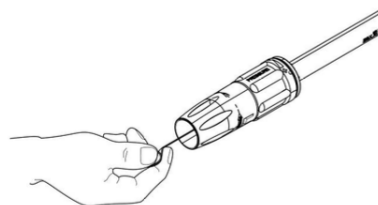
Мал./Рис./Img. 18



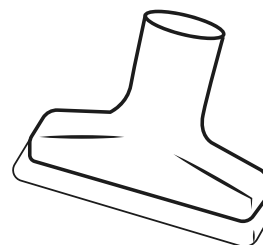
Мал./Рис./Img. 21



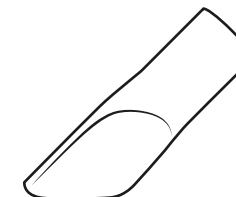
Мал./Рис./Img. 13



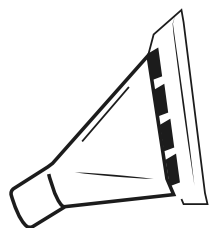
Мал./Рис./Img. 14



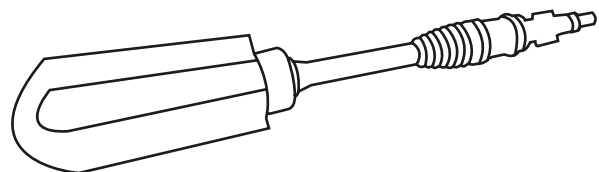
Мал./Рис./Img. 23



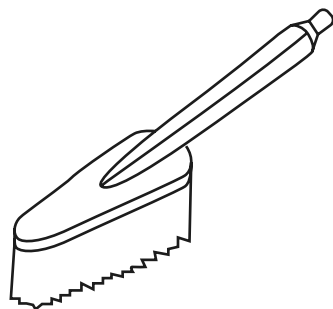
Мал./Рис./Img. 24



Мал./Рис./Img. 25



Мал./Рис./Img. 26



Мал./Рис./Img. 27

[www.cecotec.es](http://www.cecotec.es)

Grupo Cecotec Innovaciones S.L.  
C/ de la Pinadeta s/n, 46930  
Quart de Poblet, Valencia (Spain)  
IC01200902